



AB 1254

# ekosystemy-jt

**EKOSYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY**  
**LABORATORIUM ul. Kożuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra**  
**e-mail: ekosystemy\_jt@wp.pl**

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

ZLECENIODAWCA :	Zakład Gospodarki Komunalnej spółka z o.o. w Kargowej, ul. Przemysłowa 4, 64-220 Kargowa,		
Temat:	SUW Kargowa, analiza wody uzdatnionej,		
Obiekt badań:	woda uzdatniona,		
Data pobierania próbek:	11.07.2023	Nr protokołu pobierania:	755/2023
Data przyjęcia próbek do badań:	11.07.2023	Data zakończenia badań:	15.07.2023
Stan próbek:	bez zastrzeżeń	Ilość stron sprawozdania:	1
Numer sprawozdania:	042/2023-23	Kolejny numer strony:	1
Data wydania sprawozdania z badań:	17.07.2023	Ilość załączników:	1

	Wskaźniki	Jednostki	Metody badawcze	Próbka nr 1902/2023
*S	pH, (stężenie jonów wodoru)	-	PN EN ISO 10523:2012	7,0
S	Barwa,	mg /l Pt	PN-EN ISO 7887:2012	<5
S	Mętność,	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	0,5
*S	Przewodność el.wł. w 25°C,	µS/cm	PN-EN 27888:1999	568
S	Liczba progowa zapachu (TON), <sup>1</sup>	-	PB – 11 Wydanie II z dnia 05.01.2015 Aneks nr 1 z dnia 12.04.2021	1
S	Liczba progowa smaku (TFN), <sup>1</sup>	-	PB – 11 Wydanie II z dnia 05.01.2015 Aneks nr 1 z dnia 12.04.2021	1
□ *	Ogólna liczba drobnoustrojów w 22°C. Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004 Zał. nr 1	0
□ *	Liczba bakterii z grupy coli. Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Zał. nr 1	0
□ *	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Zał. nr 1	0
□ *	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 Zał. nr 1	0
*S	Próbkę wody pobrano zgodnie z PN-ISO 5667-5:2017 oraz PN EN-ISO 19458:2007			

Próbkę pobral Kacper Stawik pracownik Laboratorium Ekosystemy JT Zielona Góra.

Pomiaru przewodności elektrycznej właściwej dokonano z użyciem konduktometru posiadającego kompensację wpływu temperatury.

Temperatura pomiaru przy badaniu pH i przewodności elektrycznej właściwej wynosiła 17,8°C

<sup>1</sup>Liczba progowa zapachu, smaku - akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Znak „<” oznacza, że wynik znajduje się poniżej podanej wartości, która stanowi granicę oznaczalności zastosowanej metody badawczej.

\* badanie/pobieranie próbek akredytowane, zawarte w „Zakresie akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1254” wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji

S - badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi przez PPIS Zielona Góra (decyzja nr M/349/HK-139/2023 z dnia 27.04.2023)

□ \* badanie akredytowane u podwykonawcy, nr akredytacji podwykonawcy AB 1334 (badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi w decyzji nr NS.HKiŚ.9027.3.78.124.2023 obowiązujące do 26.06.2024)- załącznik nr 1.

~~WYDANE~~  
w Kargowej

Wpłynęło dnia 18 LIP. 2023  
737/2023/DWIK

DWIK

18-07-2023

Koniec sprawozdania

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań

Specjalista – Laboratorium

mgr Klaudia Andrzejewska

Ekosystemy-JT Laboratorium

ul. Kożuchowska 10e, 65-364 Zielona Góra

NIP 9730571464, REGON 1481315237

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Bez pisemnej zgody Laboratorium firmy Ekosystemy – JT sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.



Eurofins Polska Sp. z o.o.  
Aleja Wojska Polskiego 90 A  
PL-82 200 Malbork  
PRACOWNIA MIKROBIOLOGICZNA  
ul. Karoliny 4  
40-186 Katowice  
POLSKA  
Tel: +48 512 638 040  
www.eurofins.pl



AB 1334

EKOSYSTEMY - JT  
ul. Kożuchowska 10  
65-364 Zielona Góra  
POLSKA

Data raportu 17.07.2023

### Raport analityczny AR-23-RE-059319-01

Numer próbek 122-2023-00086793

- \* Rodzaj próbki woda przeznaczona do spożycia
- \* Wysyłający próbkę 005-32419-3007138
- \* Zlecający badania EKOSYSTEMY - JT
- \* Data zlecenia klienta EKOSYSTEMY - JT
- \* Numer zlecenia Zlec01/2023/94
- Data przyjęcia próbki 11.07.2023
- Próbki dostarczone przez 12.07.2023
- Stan próbki Firma kurierską
- Warunki transportu bez zabezpieczeń
- \* Data pobrania próbki 11.07.2023
- \* Próbki pobrane przez chińskie
- \* Sposób pobrania próbki/próbek Zleciennodawcę
- \* Cel badania zgodnie z planem pobierania próbek
- Kod próbki klienta spełnienie wymagań prawnych
- Ilość próbek zbadanych 1
- Data rozpoczęcia badania 12.07.2023
- Data zakończenia badania 15.07.2023

### Wyniki badań / Rezultaty

UMEIR	Liczba enterokoków katowych	Metoda filtracji membranowej (A)	0
Metoda	PN-EN ISO 7899-2:2004		jk/100 ml
UMNYP	Liczba Escherichia coli	Metoda filtracji membranowej (A)	0
Metoda	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04		jk/100 ml
UMRH5	Liczba bakterii grupy coli	Metoda filtracji membranowej (A)	0
Metoda	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04		jk/100 ml
UMZLR	Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C	Metoda płytkowa (posiew wstępny) (A)	0
Metoda	PN-EN ISO 6222:2004		jk/1 ml
	Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C		0

A = Metoda akredytowana  
x = Dane dostarczone od Klienta

#### Stwierdzenie zgodności:

Jakość wody analizowanej próbki odpowiada w zakresie Escherichia coli, Enterokoki, Bakterii grupy Coli wymaganiom jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zgodnie z zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz.2294).

#### Dopuszczalne limity:

Escherichia coli, Enterokoki, Bakterie grupy coli - 0 jk/100ml

Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C ± 2°C oraz 36°C ± 2°C po 72h- bez nieprawidłowych zmian/1ml

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

- 200 jk/1ml w kranie konsumenta

Uwaga: Laboratorium posiada zatwierdzenie Powiatowego Inspektora Sanitarnego dotyczącą

systemu jakości badań wody. Zatwierdzenie nr NS-HKS.9027.3.78.124.2023 obowiązujące do dnia 26.06.2024r

Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji opartą na prostej akceptacji (zgodnie z ILAC-G8:09/2019)

*Karolina Zmelonek*

Auoryzujący: Maria Pawłowska - Młodszy Asystent  
Zatwierdzający: Karolina Zmelonek  
Koordynator ds. technicznej obsługi Klienta

*Get m1 do  
Mn 42/2023-23*

- Wyniki odnoszą się do oznaczonych i badanych próbek.
- Wyniki nie obejmują badań, których nie było w planie badań, jeżeli nie zostały one wykonane w formie pisemnej, drogą elektroniczną na adres: [relacje@eurofins.pl](mailto:relacje@eurofins.pl) lub drogą pocztową.
- Laboratorium podejmuje odpowiedzialność pomiaru, gdy jest to istotne dla wartości wyników lub zastosowania wyników badań, jest uzgodnione z Klientem, jeśli naprowadzi pomiaru wpływa na zgodność z wyspecyfikowanymi granicami.
- Wyniki badań są ważne 14 dni od daty otrzymania raportu analitycznego. Dopuszcza się przyniesienie skargi jedynie w formie pisemnej, drogą elektroniczną na adres: [relacje@eurofins.pl](mailto:relacje@eurofins.pl) lub drogą pocztową.
- Zatwierdzone wyniki badań wykonywanych u odbiorców autoryzowanych są przez osoby upoważnione w Laboratorium dostawcy.
- W przypadku, gdy Klient wymaga stwierdzenia zgodności ze specyfikacją lub wymaganiem dotyczącym badania a zażąda podległownia decyzji nie jest zawieszona w ww dokumentach, Laboratorium.
- Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za dane dostarczone przez Klientów. Dostarczone dane mogą wpływać na wartość wyników.

NP-PL57020064 Regon: 15197314

- KONIEC DOKUMENTU -



AB 1254

# ekosystemy-jt

**EKOsystemy - JT TETERYCZ JERZY**  
**LABORATORIUM ul. Kozuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra**  
 e-mail: ekosystemy\_jt@wp.pl

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

ZLECENIODAWCA :	Zakład Gospodarki Komunalnej spółka z o.o. w Kargowej, ul. Przemysłowa 4, 64-220 Kargowa,		
Temat:	Chwalim 77, sala wiejska, kuchnia, analiza wody z sieci,		
Obiekt badań:	woda z sieci,		
Data pobierania próbek:	11.07.2023	Nr protokołu pobierania:	755/2023
Data przyjęcia próbek do badań:	11.07.2023	Data zakończenia badań:	15.07.2023
Stan próbki:	bez zastrzeżeń	Ilość stron sprawozdania:	1
Numer sprawozdania:	042/2023-24	Kolejny numer strony:	1
Data wydania sprawozdania z badań:	17.07.2023	Ilość załączników:	1

	Wskaźniki	Jednostki	Metody badawcze	Próbka nr 1903/2023
*S	pH <sub>s</sub> (stężenie jonów wodoru)	-	PN EN ISO 10523:2012	7,0
S	Barwa,	mg /l Pt	PN-EN ISO 7887:2012	<5
S	Mętność,	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	0,6
*S	Przewodność el.wł. w 25°C,	µS/cm	PN-EN 27888:1999	572
S	Liczba progowa zapachu (TON), <sup>1</sup>	-	PB – 11 Wydanie II z dnia 05.01.2015 Aneks nr 1 z dnia 12.04.2021	1
S	Liczba progowa smaku (TFN), <sup>1</sup>	-	PB – 11 Wydanie II z dnia 05.01.2015 Aneks nr 1 z dnia 12.04.2021	1
□ *	Ogólna liczba drobnoustrojów w 22°C. Metoda płytkowa (posiew wgłębnny)	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004 Zał. nr 1	0
□ *	Liczba bakterii z grupy coli. Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Zał. nr 1	0
□ *	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Zał. nr 1	0
□ *	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 Zał. nr 1	0
*S	Próbkę wody pobrano zgodnie z PN-ISO 5667-5:2017 oraz PN EN-ISO 19458:2007			

Próbkę pobrał Kacper Stawik pracownik Laboratorium Ekosystemy JT Zielona Góra.

Pomiaru przewodności elektrycznej właściwej dokonano z użyciem konduktometru posiadającego kompensację wpływu temperatury.

Temperatura pomiaru przy badaniu pH i przewodności elektrycznej właściwej wynosiła 19,6°C

<sup>1</sup>Liczba progowa zapachu, smaku - akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Znak „<” oznacza, że wynik znajduje się poniżej podanej wartości, która stanowi granicę oznaczalności zastosowanej metody badawczej.

\* badanie/pobieranie próbek akredytowane, zawarte w „Zakresie akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1254” wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji

S - badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi przez PPIS Zielona Góra (decyzja nr M/349/HK-139/2023 z dnia 27.04.2023)

~~LABORATORIUM Ekosystemy JT w Kargowej, nr akredytacji podwykonawcy AB 1334 (badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi w decyzji nr N/HKO.9127.5.78.12.2023 obowiązujące do 26.06.2024) - załącznik nr 1.~~

Wpłynęło dnia 18 LIP 2023  
 nr 737/2023/DW:K

DW:K

18-07-2023

Koniec sprawozdania

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań

Specjalista – Laboratorium

mgr Klaudia Andrzejewska

Ekosystemy JT Laboratorium

ul. Kozuchowska 10e, 65-364 Zielona Góra

NIP 9730571464, REGON 080305237

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Bez pisemnej zgody Laboratorium firmy Ekosystemy – JT sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.



Eurofins Polska Sp. z o.o.  
 Aleja Wojska Polskiego 90 A  
 PL-82 200 Malbork  
 PRACOWNIA MIKROBIOLOGICZNA  
 ul. Karoliny 4  
 40-186 Katowice  
 POLSKA  
 Tel: +48 512 638 040  
 www.eurofins.pl



AB 1334

A = Metoda akredytowana  
 X = Dane dostarczone od Klienta

**Stwierdzenie zgodności:**

Jakość wody analizowanej próbki odpowiada w zakresie Escherichia coli, Enterokokki, Bakterii grupy coli wymaganiom jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz. 2294).

**Dopuszczalne limity:**

- Escherichia coli, Enterokokki, Bakterie grupy coli - 0 jtk/100ml
- Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C ± 2°C oraz 36°C ± 2°C po 72h- bez nieprawidłowych zmian/1ml
- Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
  - 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
  - 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

Uwaga: Laboratorium posiada zatwierdzenie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego dotyczące systemu jakości badań wody. Zatwierdzenie nr NS.HIKS.9027.3.78.124.2023 obowiązujące do dnia 26.06.2024r. Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji opartą na prostej akceptacji (zgodnie z ILAC-G8:09/2019)

Data raportu 17.07.2023

**Raport analityczny AR-23-RE-059320-01**

**Numer próbki 122-2023-00086794**

- \* Rodzaj próbki woda przeznaczona do spożycia
- \* Wysyłający próbkę 005-32419-3007139
- \* Zlecający badania EKOSYSTEMY - JT
- \* Data zlecenia Klienta 11.07.2023
- \* Numer zlecenia Zlec/01/2023/94
- Data przyjęcia próbki 12.07.2023
- Próbki dostarczone przez Firmę kurierską bez zastrzeżeń chłodnicze
- Warunki transportu 11.07.2023
- \* Data pobrania próbki zgodnie z planem pobierania próbek
- \* Próbki pobrane przez spełnienie wymagań prawnych
- \* Sposób pobrania próbek/próbek 19/03/2023
- \* Cel badania 1
- Kod próbki klienta 12.07.2023
- Ilość próbek zbadanych 15.07.2023
- Data rozpoczęcia badania
- Data zakończenia badania

**Wyniki badań / Rezultaty**

UME/IR Metoda	Liczba enterokoków kalowych PN-EN ISO 7895-2:2004	Metoda filtracji membranowej (A)	
Enterokokki			0 jtk/100 ml
UMNYP Metoda	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9305-1:2014-12+A1:2017-04		0 jtk/100 ml
Escherichia coli			0 jtk/100 ml
UMRH5 Metoda	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9305-1:2014-12+A1:2017-04		0 jtk/100 ml
Grupa coli			0 jtk/1 ml
UMZLR Metoda	Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C PN-EN ISO 6222:2004	Metoda płytkowa (posiew wglębny) (A)	0
Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C			

**Autorzytujący:**

Marta Pawłowska - Młodszy Asystent

Zatwierdzający: Karolina Zmelonek  
 Koordynator ds. technicznej obsługi klienta

*Karolina Zmelonek*

- Wyniki odnoszą się do otrzymanych i badanych próbek.
- Wyniki nie mogą być podstawą do podjęcia decyzji o odpowiedzialności za jakość wody. Wyniki nie mogą być podstawą do podjęcia decyzji o odpowiedzialności za jakość wody.
- Wyniki nie mogą być podstawą do podjęcia decyzji o odpowiedzialności za jakość wody. Wyniki nie mogą być podstawą do podjęcia decyzji o odpowiedzialności za jakość wody.
- Klienci nie powinni oczekiwać idealnych wyników. Wyniki nie mogą być podstawą do podjęcia decyzji o odpowiedzialności za jakość wody. Wyniki nie mogą być podstawą do podjęcia decyzji o odpowiedzialności za jakość wody.
- Zawierzone wyniki badań wyznaczonych w dostawcy autoryzowanej są przez naszych ekspertów w laboratorium dołączony.
- W przypadku, gdy klient wymaga stwierdzenia zgodności ze specyfikacją lub wymaganiom dotyczącym badania w zakresie dostarczonych danych, prosimy o kontakt z naszymi specjalistami.
- Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za dane dostarczone przez Klientów. Dostarczone dane mogą wpływać na wartość wyników.

WP\_KS79300006 Regon: 143897345

© KONIEC RAPORTU

*4-  
dol m 100  
m 42/2023-24*